

Notice d'utilisation et de montage

Quebec | Montreal R1234yf

Climatiseur d'air



Français

Sommaire

1	À propos de ce document.....	3
1.1	But visé par ce document	3
1.2	Utilisation de ce document	3
1.3	Utilisation de symboles et de mises en évidence.....	3
1.4	Garantie et responsabilité	3
1.5	Abréviations utilisées	3
2	Utilisation	3
3	Sécurité.....	3
3.1	Utilisation conformément aux dispositions.....	3
3.2	Clause de non-responsabilité	3
3.3	Qualifications du personnel d'installation.....	3
3.4	Consignes de sécurité	4
3.5	Consignes de sécurité concernant l'utilisation	4
4	Composition de la fourniture	4
5	Installation de l'unité (H)VAC (climatisation ventilation/(chauffage)).....	4
5.1	Aperçu de l'installation	4
5.2	Étapes préparatoires à l'installation, exigences et remarques	4
5.3	Raccords de tuyaux de fluide frigorigène	5
5.4	Montage	5
5.5	Branchements électriques	6
6	Remplissage du système de climatisation	6
6.1	Remplir la vignette de charge du système	6
7	Première mise en service	6
8	Entretien.....	7
9	Caractéristiques techniques	8

1 À propos de ce document





1.1 But visé par ce document

La notice de montage et d'utilisation accompagne le produit et contient toutes les informations nécessaires pour une installation et une utilisation correctes et sûres.

1.2 Utilisation de ce document

- ▶ Veuillez lire cette notice avant toute installation ou utilisation de l'unité.

1.3 Utilisation de symboles et de mises en évidence

Symboles	Explications
▶	Instructions opératoires
✓	Condition pour les instructions suivantes
	Remarque concernant une caractéristique technique spéciale
	Des informations complémentaires sont disponibles :
	Possibilité de dommages matériels
	Possibilité de blessures graves voire mortelles

1.4 Garantie et responsabilité

Webasto décline toute responsabilité quant aux défauts ou dommages résultant du non-respect des instructions d'installation et d'utilisation.

Cette exclusion de responsabilité s'applique particulièrement à :

- L'installation par un personnel non formé
- Une utilisation inappropriée
- Des réparations n'ayant pas été effectuées dans un atelier d'entretien et de maintenance Webasto
- L'utilisation de pièces de rechange qui ne seraient pas d'origine
- Toute modification de l'unité sans accord préalable de Webasto
- Tous endommagements de l'appareil dus à des influences mécaniques
- Un non-respect des instructions d'inspection et d'entretien

1.5 Abréviations utilisées

Abr.	Description
HVAC	Climatisation chauffage / ventilation
VAC	Climatisation ventilation
SoD	Composition de la fourniture
NA	Non applicable

Tab. 1: Abréviations utilisées

2 Utilisation

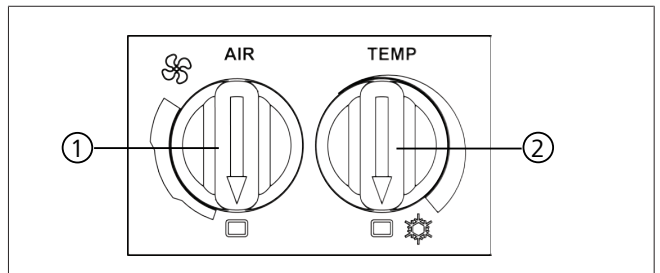



Fig. 1 Boutons de commande

Le Quebec | Montreal se commande au moyen de 2 boutons rotatifs :

①	Commande de la vitesse du ventilateur
②	Mise en marche/arrêt de l'unité Commande de la température

3 Sécurité

DANGER
 **Risque d'incendie**
 Le R1234yf est un fluide frigorigène légèrement inflammable. Sa manipulation doit être exécutée :
 - par un personnel qualifié
 - dans des zones de travail adéquates
 - avec des outils spécifiques
 Voir SAE J 2845.

3.1 Utilisation conformément aux dispositions

Le modèle Quebec est un système HVAC, le Montreal est un modèle VAC uniquement.

Ces deux modèles sont certifiés pour le conditionnement de l'air des compartiments passagers :

- des minibus
- des véhicules de loisirs
- des ambulances
- d'autres véhicules routiers spéciaux (par ex. véhicules incendie, sécurité publique, transport d'animaux et de marchandises)

3.2 Clause de non-responsabilité

Les unités Quebec | Montreal de Webasto satisfont aux exigences de la norme SAE J 2842 et doivent être utilisées dans les systèmes (H)VAC (climatisation ventilation/(chauffage)), uniquement en combinaison avec des composants spécifiquement conçus et certifiés pour fonctionner avec le R1234yf.

Le développeur d'applications (H)VAC a la responsabilité de veiller à ce que tous les risques possibles aient été évalués et minimisés conformément aux réglementations applicables. Voir les normes SAE J 639 ou ISO 13043 ainsi que les normes incluses. L'installateur du système doit connaître la documentation de l'application et il doit être formé pour pouvoir suivre les réglementations.

3.3 Qualifications du personnel d'installation

Le personnel d'installation doit disposer des qualifications suivantes :

- Formation Webasto réussie

- Qualification correspondante pour les interventions sur les systèmes techniques
- Certification pour les travaux sur les systèmes de climatisation

3.4 Consignes de sécurité

Consignes de sécurité concernant l'installation



DANGER

Dangers associés aux éléments sous tension

- ▶ Débranchez le véhicule de toute source d'alimentation électrique avant d'entreprendre l'installation.
- ▶ Assurez-vous que le système électrique est bien raccordé à la terre.
- ▶ Observez en toutes circonstances les prescriptions légales.
- ▶ Respectez les indications de la plaque signalétique.



ATTENTION

Risque de lacérations sur les bords coupants

- ▶ Installez des éléments de protection sur les arêtes vives.

3.5 Consignes de sécurité concernant l'utilisation



ATTENTION

Une manipulation incorrecte causera des dommages matériels.

- ▶ Protégez l'unité contre tout stress mécanique (par ex. chutes, impacts ou coups).
- ▶ Ne posez pas d'objets lourds sur l'unité.
- ▶ Ne posez pas les pieds et ne montez pas sur l'unité.



ATTENTION

Les câbles endommagés par des arêtes vives peuvent causer des courts-circuits

- ▶ Installez des éléments de protection sur les arêtes vives.

4 Composition de la fourniture

La fourniture (SoD) se compose des éléments suivants :

- une unité Quebec ou Montreal
- la présente notice de montage

5 Installation de l'unité (H)VAC (climatisation ventilation/(chauffage))

5.1 Aperçu de l'installation

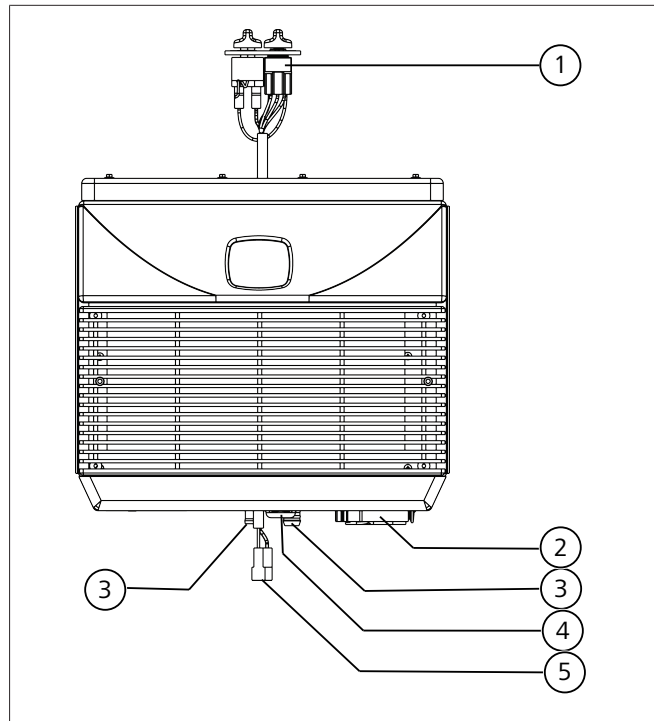


Fig. 2 Aperçu

- ① Boutons/interrupteurs de commande
- ② Détendeur muni de 2 raccords pour flexible (1/2" et 5/16")
- ③ HVAC uniquement : branchement du chauffage
- ④ Évacuation des condensats
- ⑤ Fiche de branchement électrique

5.2 Étapes préparatoires à l'installation, exigences et remarques



REMARQUE

N'utilisez que les flexibles et les raccords conformes à SAE J 2064 pour les applications utilisant le R1234yf.

- ✓ Respectez strictement les spécifications du fabricant des flexibles et des raccords pour leur installation.
- ✓ Évitez de faire passer les flexibles dans les zones où leur gaine externe peut être endommagée par friction avec les éléments mobiles, par des bords coupants, etc. Si nécessaire et le cas échéant, utilisez les protections d'origine du véhicule à cette fin.
- ✓ Évitez de faire passer les flexibles dans les zones à proximité des surfaces chaudes du moteur (par ex. tuyau d'échappement, pot catalytique, bloc-moteur, etc.). Dans les zones critiques, les flexibles doivent être protégés par des tubes de protection thermique externe adéquats en veillant à éloigner leurs extrémités le plus possible des sources inflammables.

- ✓ Fixez les flexibles au moyen de supports spécifiques. N'attachez pas les flexibles à des éléments existant d'origine, comme des conduites hydrauliques ou de carburant, des installations électriques, etc.
- ✓ Lubrifiez les joints toriques avec la même huile que celle utilisée pour le compresseur à fluide frigorigène avant de monter les raccords sur les flexibles.

5.3 Raccords de tuyaux de fluide frigorigène

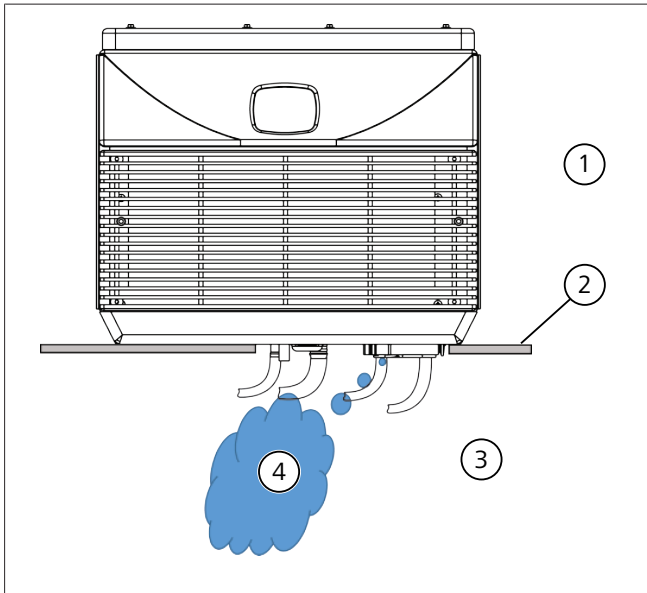


Fig. 3 Purge du fluide frigorigène

- ① Intérieur du véhicule
- ② Plancher du véhicule
- ③ Extérieur du véhicule
- ④ Purge en cas de fuite de fluide frigorigène

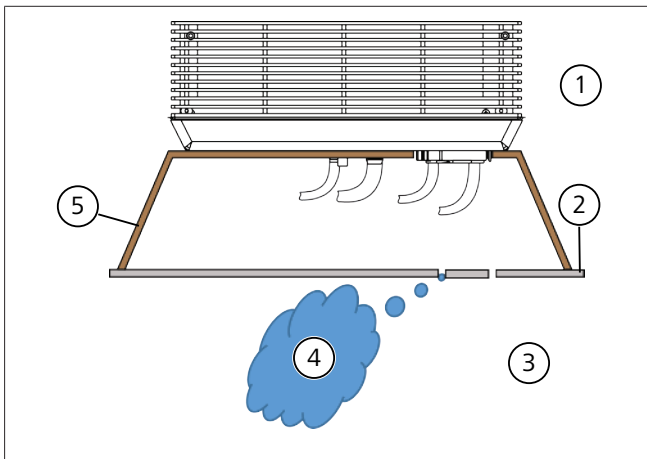


Fig. 4 Purge du fluide frigorigène

- ① Intérieur du véhicule
- ② Plancher du véhicule
- ③ Extérieur du véhicule
- ④ Purge en cas de fuite de fluide frigorigène
- ⑤ Enceinte en cas d'installation hors-sol

- ✓ Évitez d'effectuer des raccordements au circuit de réfrigération à l'intérieur du compartiment passager du véhicule. Au cas où les raccordements sont à l'intérieur du véhicule, la

jonction doit être séparée de l'intérieur avec des joints et/ou du mastic et ouverte pour évacuer en dehors du véhicule une éventuelle fuite de fluide frigorigène.

- ✓ L'ouverture d'évacuation doit être à l'écart des surfaces chaudes et / ou des sources inflammables.
- ✓ Évitez de placer les raccordements du circuit de fluide frigorigène (par ex. flexibles aux raccords, raccords aux composants (vannes, filtres, pressostats, soupapes de sécurité, etc.) et les ports de chargement dans des zones proches de surfaces chaudes (par ex. tuyau d'échappement, pot catalytique, bloc-moteur, etc...) ou d'éléments susceptibles de produire des étincelles ou des arcs électriques.
- ✓ Évitez d'installer des électrovannes de fluide frigorigène à l'intérieur du véhicule.
- ▶ Au cas où il n'y en aurait pas encore d'installées : installez toujours les purges à soupapes de surpression à l'écart des surfaces chaudes, des câbles électriques et de toute autre source inflammable.

5.4 Montage

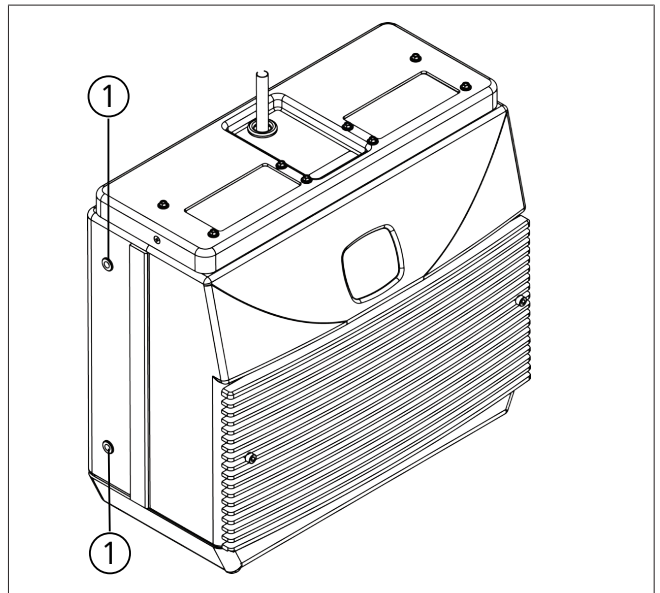


Fig. 5 Installation mécanique

L'unité est livrée préparée avec 2 écrous-rivets M6 (1) de chaque côté.

- ▶ Choisissez un emplacement approprié pour l'unité.
- ▶ Utilisez des supports qui placeront et maintiendront l'unité fermement en place sur l'intérieur du véhicule. Les supports doivent assurer une parfaite rigidité et empêcher les vibrations et les fissures éventuelles.
- ▶ Montez les supports sur l'unité en utilisant des boulons M6. Couple nominal : 5 Nm.
- ✓ Assurez-vous de pouvoir travailler en toute sécurité sur le système de réfrigération du véhicule.
- ▶ Raccordez le détendeur thermostatique sur le circuit de réfrigération du véhicule.
- ✓ Pour les unités HVAC : assurez-vous de pouvoir travailler en toute sécurité sur le système de réfrigération du véhicule.
- ▶ Pour les unités HVAC : raccordez le chauffage au circuit de refroidissement du véhicule.

8 Entretien

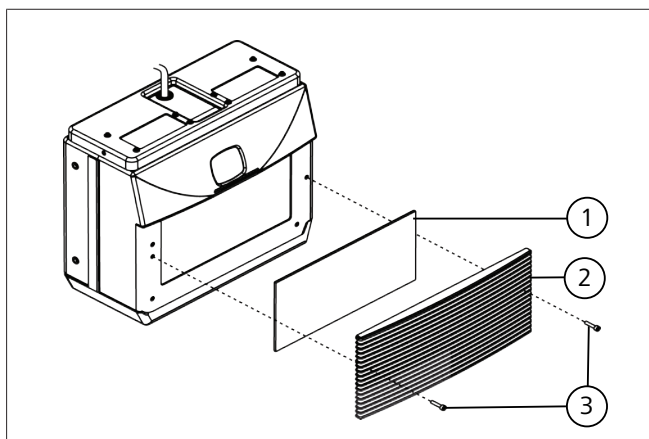


Fig. 9 Filtre

Nettoyez ou remplacez le filtre du système Quebec | Montreal (H)VAC à intervalles réguliers :

- ▶ Retirez les vis (3).
- ▶ Retirez le couvercle (2).
- ▶ Retirez le filtre (1).
- ▶ Remplacez le filtre ou nettoyez-le avec un détergent doux.

9 Caractéristiques techniques

	Quebec	Montreal
Tension de service [V]	12 - 24	12 - 24
Consommation max. de courant à 12 V [A]	9,5	9,5
Capacité de refroidissement [kW]	5	5
Puissance de chauffage [kW]	6,7	NA
Débit d'air [m ³ /h]	450	450
Détendeur	Vanne monobloc	Vanne monobloc
PS [bar] (2014/68/UE)	27	27
Fluide frigorigène	R1234yf	R1234yf
Poids [kg]	6,5	5,5
Dimensions (LxlxH) [mm]	370 x 185 x 330	370 x 185 x 330

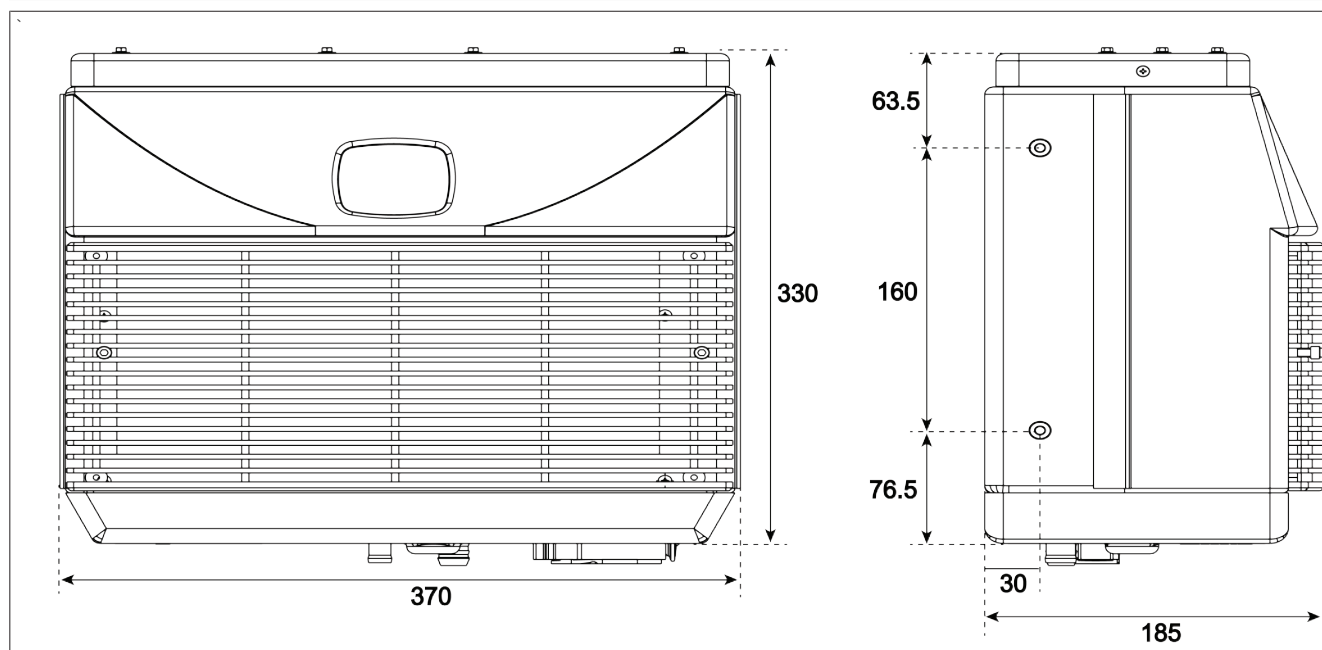


Fig. 10 Dimensions

Si vous avez besoin de cette documentation dans une autre langue, veuillez vous adresser à votre revendeur local Webasto. Vous trouverez le revendeur le plus proche de chez vous sur : <https://dealerlocator.webasto.com/fr-fr>.
Pour donner votre avis (en anglais ou en allemand) sur ce document, veuillez envoyer un e-mail au : feedback2tdt@webasto.com

Europe, Asia Pacific:

Webasto
Kraillinger Str. 5
82131 Stockdorf
Germany

UK only:

Webasto Thermo & Comfort UK Ltd
Webasto House
White Rose Way
Doncaster Carr
South Yorkshire
DN4 5JH
United Kingdom

USA only:

Webasto Thermo & Comfort N.A., Inc.
15083 North Road
Fenton, MI 48430

Technical Assistance Hotline
USA: (800) 860-7866
Canada: (800) 667-8900

www.webasto.us
www.techwebasto.com



6244481B

Uniquement en Allemagne
Tel: 0395 5592 444
Mail: technikcenter@webasto.com

www.webasto.com